

Маркус Кац, Тали Тудвин



ИЗУЧЕНИЕ ЛЕНОРМЯН:

традиционное гадание
для современной
ЖИЗНИ



ВСЬ

Маркус Кац

**Изучение Ленорман:
традиционное гадание
для современной жизни**

ИГ "Весь"

2013

УДК 159.9
ББК 88.39

Кац М.

Изучение Ленорман: традиционное гадание для современной жизни / М. Кац — ИГ "Весь", 2013

ISBN 978-5-9573-3619-8

Перед вами подробное руководство по работе с колодой Ленорман – одним из самых популярных в мире оракулов. Эти карты появились в XIX веке в Европе как салонная карточная игра, а затем стали применяться для предсказаний и гаданий. Оракул Ленорман актуален и в современном мире. Карты готовы ответить на любые вопросы обо всем на свете, они станут вашим верным другом и личным советчиком, придут на помощь и поддержат в трудный период, помогут найти оптимальное для вас решение в сложной ситуации. Авторы книги – опытные тарологи-практики, много лет они изучали историю и традиции, связанные со знаменитой колодой. Они делятся всей необходимой информацией, чтобы вы легко и быстро начали работу с оракулом. В книге вы найдете:

- историю возникновения карт Ленорман;
- основные различия между колодами Ленорман и Таро и способами их толкования;
- старинные изображения оригинальной колоды;
- подробное описание каждой карты, включая ее теневое значение;
- правила чтения карт в контексте окружающих карт;
- традиционные способы работы с колодой и новые авторские техники и упражнения;
- расклады для прояснения вопросов любой сложности.

УДК 159.9

ББК 88.39

ISBN 978-5-9573-3619-8

© Кац М., 2013

© ИГ "Весь", 2013

Содержание

Благодарности	8
Пять комментариев перед началом	9
Введение	11
Глава 1. Сказание о двух городах	13
Что такое карты Ленорман	13
Нравственно-поучительные карты	23
Казанова и картомантия	26
Откровения картоманта	28
Еще немного истории	29
Глава 2. С чего начать	30
Как выбрать колоду карт ленорман	30
Конец ознакомительного фрагмента.	31

Маркус Кац, Тали Гудвин

Изучение Ленорман: традиционное гадание для современной жизни

*Посвящается Марии Анне Ленорман и Иоганну Каспару Гехтелю.
«Он немного зеленый».*

Marcus Katz and Tali Goodwin

Learning Lenormand: Traditional Fortune Telling for Modern Life

Published by Llewellyn Publications, Woodbury, MN 55125 USA, www.llewellyn.com

Права на иллюстрации в тексте: см. список использованных иллюстраций.

© 2013 by Marcus Katz and Tali Goodwin

© Перевод на русский язык, издание на русском языке. ОАО «Издательская группа «Весь», 2020

Дорогой читатель!



Искренне признателен, что Вы взяли в руки книгу нашего издательства.

Наш замечательный коллектив с большим вниманием выбирает и готовит рукописи. Они вдохновляют человека на заботливое отношение к своей жизни, жизни близких и нашей любимой Родины. Наша духовная культура берёт начало в глубине тысячелетий. Её основа – свобода, любовь и сострадание. Суровые климатические условия и большие пространства России рождают смелых людей с чуткой душой – это идеал русского человека. Будем рады, если наши книги помогут Вам стать таким человеком и укрепят Ваши добродетели.

Мы верим, что духовное стремление является прочным основанием для полноценной жизни и способно проявиться в любой области человеческой деятельности. Это может быть семья и воспитание детей, наука и культура, искусство и религиозная деятельность, предпринимательство и государственное управление. Возрождайте свет души в себе, поддерживайте его в других. Именно это усилие создаёт новые возможности, вдохновляет нас на заботу о ближних, способствуют росту как личного, так и общественного благополучия.

*Искренне Ваши,
Владелец Издательской группы «Весь»
Пётр Лисовский*

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'P' followed by a series of loops and a final flourish.

Благодарности

Мы благодарим сотрудников отдела печати и чертежей Британского музея за уделенное время и помощь на этапе нашей исследовательской подготовки к этой публикации. Также мы благодарим сотрудников Национальной библиотеки Шотландии за помощь с микрофишами и микропленкой. Мы признательны Фонду Уэлкома и Лондонскому королевскому обществу за предоставленные бесценные исследовательские материалы о развитии первых книг об играх и гаданиях; не все изученные нами материалы были использованы при подготовке этого издания, но о многих мы расскажем на курсах, посвященных колоде Ленорман. Особенно хотелось бы поблагодарить Лондонское королевское общество, которое позволило нам работать со столь хрупкими трудами.

Мы благодарим Штефа Мюриэль Эс-Трагона за проведенное исследование и выполненные на английский язык переводы и Энди Грефа – за предоставленную редкую колоду старинных гадальных карт. Мы благодарим Стеллу Луна за помощь в поиске разных изданий книги Партриджа и Флэмстеда в Австралийской национальной библиотеке. Также выражаем благодарность исследователям с ресурса trionfi.com, которые помогли нам установить связи между значениями, принятыми в гадании на кофейной гуще, и картами Ленорман, о которых мы пишем в этой книге, а также подробно рассказываем на наших онлайн-курсах.

Чиро Маркетти великодушно поддержал нас своей дизайнерской работой и помог в производстве оригинальной колоды Ленорман, изображения из которой приведены в книге рядом с описаниями карт, а также эти карты изданы в виде отдельной колоды.

Мы были счастливы получить современные иллюстрации к картам Ленорман от Чиро Маркетти, Энди (Рутвивера) Грефа, Робина Тиша Холлистера, Гиджет Лондон, Анны Симоновой и Керри Пэрис – они украсили это издание. В списке источников материалов, используемых при создании этой книги, вы найдете ссылки на разрабатываемые или уже готовые колоды этих художников.

А для новых ленормандистов и картомантов мы остаемся покорными слугами.

Тали Гудвин и Маркус Кац

Возраст традиции исчисляется с момента ее появления, а инновация нова лишь тогда, когда мы что-то забыли.

Маркус Кац

Перед вами подробный и исчерпывающий метод чтения карт. Новичок может занервничать при виде массы пояснительных материалов, которые необходимо изучить, но после освоения этой информации, будущий картомант обнаружит, что уже обладает некой силой и пониманием, которые придадут его попыткам размотать нить судьбы уверенность и искусство.

Профессор P.R.S. Фали.

Гадание на игральных картах (1903)

Пять комментариев перед началом

Комментарий для абсолютных новичков

Мы написали эту книгу, чтобы вы смогли легко и быстро познакомиться с удивительным способом толкования карт Ленорман, предназначенных для гадания и прорицания. Описанные здесь методы мы опробовали с сотнями учеников, и вы наверняка сможете быстро научиться уверенно обращаться с картами Ленорман. От вас *не требуется* опыта работы с картами Таро или представления о других прорицательских практиках. А если это ваши первые шаги в чтении карт, то вы начинаете свой путь в одном из самых элегантных традиционных подворий.

Комментарий для тарологов

Из этой книги вы узнаете, что у колоды Ленорман отличная от колоды Таро структура, и для чтения раскладов используются несколько иные подходы. Мы даже ввели термины, которые используем для обозначения разных пространств этих двух систем – Т-пространство и L-пространство. Для каждого из этих пространств характерен собственный ландшафт, у них различная навигация. Карты Ленорман отлично дополняют расклады Таро и подходят для трактовки буквального смысла и разъяснения вопросов практического характера.

Если у вас есть опыт чтения карт Таро, то вы можете сначала заглянуть в «Послесловие», где описаны основные различия между колодами Ленорман и Таро и способами их толкования.

Комментарий для ленормандистов

Для тех из вас, у кого уже есть опыт толкования карт Ленорман, мы хотели бы подчеркнуть, что мы постарались сделать так, чтобы новичкам было легко знакомиться с колодой и чтобы у них возникло желание узнать о традиционных способах работы с колодой Ленорман гораздо больше, нежели описано в этой книге. Мы надеемся, что эта книга станет для обучающихся трамплином в мир знакомства с картами Ленорман, после чего они смогут «нырять» поглубже или изучать первоисточники. По возможности мы добавляли к уже практикуемым нами методам новые наработки и соображения, которых по ходу повествования будет все больше.

Комментарий о картах Ленорман

Для работы с книгой нужна колода карт Ленорман, или же воспользуйтесь обычной игровой колодой из 36 карт, пронумерованных от 1 до 36, а также коллажами, журнальными вырезками, фотографиями, даже можете нарисовать карты самостоятельно. Мы рекомендуем приобрести оригинальную колоду Ленорман («Игра надежды») – это воспроизведение самых первых изображений, ставших в дальнейшем колодой Ленорман. Карты можно заказать на сайте www.originallenormand.com. В перечне источников, использованных для подготовки этого издания, вы найдете список многих других колод.

Комментарий о исследованиях

Тали хотела бы добавить, что данные исследования актуальны именно на момент их создания и впоследствии могут быть исправлены, опровергнуты или доработаны. Узнать о появлении новой редакции издания вы можете на ее сайте www.newlenormand.com, а также из блога «Говори легко на языке Таро» (*Tarot Speakeasy*), расположенного по адресу www.tarotspeakeasy.com.

Введение

*Там был якорь, песочные часы с черепом наверху, бык, улей...
Всего тридцать шесть изображений, и она не представляла, что они
означают.*

Филип Пулман. Северное сияние¹

В трилогии «Темные начала» упоминается устройство под названием алетиметр – «золотой компас». На его циферблате изображено тридцать шесть загадочных символов, с помощью которых Лира, главная героиня, интуитивно познает истину в ходе своих приключений². В книгах Пулман рассказывает о том, что это устройство появилось в семнадцатом веке, когда «здания и картины создавались такими, чтобы их можно было читать, как книги. Все означало что-то еще, а с нужным словарем можно было прочесть саму природу»³.

Из этой книги вы узнаете об аналогичных тридцати шести символах, которые берут свое начало в той же традиции, что и «золотой компас», и научитесь буквально читать их простые и понятные изображения, как словарь жизни, – вашей жизни и жизни окружающих вас людей. По мере освоения нового языка вы научитесь по-новому воспринимать карты и обстоятельства.

В отличие от Таро и других гадательных систем, при работе с картами Ленорман вам не придется продирается сквозь символику карт в попытке уловить сложные взаимосвязи между арканами. Вам не нужно разбираться в каббале, астрологии или сложной нумерологии. Вместо этого пред вашим взором предстанут простые и обыденные объекты: собака, дом, ребенок... Эта колода подобна детской книге, потому что изначально возникла как простая салонная игра для всей семьи. Это и есть детская игра.

Мы проведем вас через ряд простых упражнений, которые помогут изучить легкий для освоения язык Ленорман. В отличие от Таро, для расклада потребуется больше карт, причем чем больше будет выложено карт, тем легче читать расклад хоть в предсказательных целях, хоть ради самопознания. Вы очень быстро накопите знания, благодаря которым сможете читать «Большой расклад» из всех тридцати шести карт. Этот расклад подходит для прояснения любых жизненных вопросов: о любви, карьере, доходах, путешествиях, образовании или духовных проблемах, – один расклад на все случаи жизни.

Метод Ленорман прямолинеен и обыден. Прочитируем Стеллу Вальдвогель (*Stella Waldvogel*), специалиста по картам Ленорман: «Карты Таро скажут вам, что он ушел, потому что проецирует на вас свою нервозность в отношениях с матерью, а расклад по колоде Ленорман сообщит, что он в баре с друзьями пьет пиво на ваши деньги». Обе точки зрения помогают делать выводы. Помогают принять решение.

Мы будем двигаться маленькими шажками, и вы начнете замечать, что ваше понимание символов и знаков постепенно перепрограммируется. Представьте себя исследователем, стоящим перед дверью, на которой вырезано два тайных знака: желтая пчела и дубовый лист. Прежде чем открыть дверь, вы пытаетесь догадаться, что за ней. Может, там кладовая с медовыми бочками, а быть может, фруктовый сад. Возможно, вы полагаете, что за дверью клад, который придаст вам «сладкой силы», потому что пчела означает сладость, а дуб – символ силы.

¹ Philip Pullman. *Northern Lights*. London: Scholastic, 2007. P. 79.

² *His Dark Materials Wiki: A list of the symbols of the Compass*: <http://www.randomhouse.com/features/pullman/materials/definitions.php> (last accessed 10 September 2012).

³ *Northern Lights*. P. 173.

А настоящий ответ прямо перед вами, нужно только чуть отойти назад и вслух прочесть символы в их буквальном значении: *bee* (пчела) + *leaf* (лист) = *belief* (вера). За дверью церковь или храм... и никаких пчел или листьев. О таком перепрограммировании восприятия мы и говорим, вот что ожидает вас при работе с картами Ленорман, – и мы считаем, что в итоге перед вами откроется множество новых дверей в вашей жизни.

Начнем с самого начала: вы узнаете, что карты Ленорман едва ли имеют отношение к самой мадемуазель Ленорман (эту информацию нужно подкорректировать на многих вебсайтах), а также выясните, что появлением колоды мы обязаны одной семье, занимавшейся производством меди в Нюрнберге, а точнее одному человеку, которого уже не было в живых, когда издали его небольшую колоду.

Глава 1. Сказание о двух городах

Я беру карты для «Пикета», их всего тридцать две. Трижды срезаю колоду и выкладываю восемь карт на восемь, обращая внимание на запас места на поверхности стола. Я смотрю на карты справа и слева и во второй строке замечаю бубнового Валета и перевернутую Семерку пик; в пиковом Тузе я вижу моего вопрошающего, с пиковой Девяткой он противостоит трефовому Королю и червовой Королеве с Восьмеркой пик, – что, похоже, довело его до слез. Вот что я говорю вопрошающему: ваши страхи не химера, здесь есть и ваш отец, и ваш сын. Оба задеты, но тот, что моложе, пострадал очень серьезно. Ах! Бегите же скорее им на помощь.

Je prends un jeu de piquet, compose de trente-deux cartes. Je les coupe trois fois et les pose huit par huit, ayant soin d'examiner les extremités de mon tableau. Et apres les avoir relevees de droite et de gauche, j'aperçois, sur la seconde ligne, le valet de carreau et le sept de pic renverse; l'as de pic se trouvoit, avec son neuf, en face du roi de trefle et de la dame de coeur avec le huit de pic; ce qui sembloit lui annoncer des larmes. Je dis a cette consultante: Vos craintes ne sont point chimeriques; car le pere et le fils sont en presence. Tous les deux sont blesses; mais le jeune homme l'est tres-grievement. Ah! Courez promptement a leur secours. (Marie Anne Adelaide Lenormand, Les oracles sibyllins ou la suite des souvenirs prophétiques (1817))

Мария Анна Аделаида Ленорман.

Оракул сивиллы, или пророческие воспоминания (1817)

Что такое карты Ленорман

Карты Ленорман, а точнее «Малая колода Ленорман», состоящая из тридцати шести картинок: от Всадника до Креста, – это колода карт, которая изначально была разработана как салонная игра, а теперь применяется для гадания и предсказания. Возможно, вы удивитесь, но, насколько нам известно, знаменитая прорицательница мадемуазель Мария Анна Аделаида Ленорман не использовала именно эти карты, ее имя присвоили колоде уже после ее смерти.

В отличие от Таро, которое зародилось в Италии, карты Ленорман имеют европейское происхождение: они – космополитичное дитя Парижа и Нюрнберга. Название колоды происходит от имени мадемуазель Ленорман (1772–1843) – знаменитой парижской предсказательницы, а изображения на картах и сама колода никак не связаны с Ленорман: они были предназначены для карточной игры, придуманной И. К. Гехтелем (1771–1799) в Нюрнберге, и изданы в 1800 году. Первая «Малая колода Ленорман» подобна «незаконнорожденному ребенку», ее печатали в Германии примерно с 1850 года, делая деньги на смерти и имени мадемуазель Ленорман.

Представьте, если бы в современном мире взяли игру «Монополия» (которая сначала называлась «Игрой лендлорда») и превратили бы ее в гадательную систему, состоящую из сорока карточек (двадцать две карточки с улицами, четыре карточки станций, две карточки коммунальных предприятий и другие, в том числе карточка тюрьмы), которую называли бы «Предсказательные карты Алистера Кроули». Мы бы выбрали его имя, потому что он был знаменит, связан с магией и уже умер, и если бы мы все это сделали до появления глобальной сети, никто бы и не догадался, что он никогда не играл в «Монополию».

Пару веков спустя большинство людей действительно полагали бы, что «великий зверь» использовал эти карты в своих ритуалах и гаданиях. Наверняка даже возникали бы споры об «истинных» каббалистических значениях двадцати двух уличных карточек!

А еще через пару веков случилось бы внезапное возрождение этой колоды «Телемополии», появились бы новые варианты, как это происходит с игрой «Монополия», которая уже породила «Тотополию» с конными скачками, «Далласополию», и сейчас даже есть «Динозаврополия». Так, возможно, появилась бы колода «Динозавронорман».

Набор карточек, именуемый «Ленорман», подобен геному – фрагменту генетической информации, сброшенной в широкий эволюционирующий поток картомантии и Таро. Он несколько раз мутировал, в числе самых известных направлений – колоды для цыганского гадания и гадальная игра «Черный кот», изданная в 1897 году издательством *Parker Brothers* с кошачьими изображениями на картах и новыми образами вроде «Опасность» и «Любовные дела». В подобных альтернативных колодах, которых великое множество, часто встречаются карты, подобные картам Ленорман. Теперь уже стало типичным появление новых карт вроде Поезд и Паук, которых нет в устоявшихся вариантах колоды Ленорман.

Приведем два примера очень давних колод типа Ленорман. В первой есть карта Бабочка, а во второй представлены типовые изображения из старинной колоды, изданной Бернардом Дондорфом (*Bernhard Dondorf*).



Рис. 1. Старинные карты Ленорман



Рис. 2. Старинная колода Ленорман, изданная Дондорфом

На данный момент наиболее комплексным и надежным англоязычным исследованием эволюции карт Ленорман и жизни мадемуазель Ленорман можно назвать книгу «Коварная колода карт» трех авторов: Декер, Депуали и Думметт (*A Wicked Pack of Cards, Decker, Depualis,*

Dummett)⁴. В Германии в выставочном каталоге «Гадальные карты» (нем. *Wahrsagekarten*) Хоффмана и Кроппенстедта (*Hoffman, Kroppenstedt*) представлена большая коллекция разнообразных колод Ленорман и их вариаций, например, «Салонная сивилла» (*Sybil of the Salons*) и «Книга судьбы» (франц. *Livre du Destin*)⁵. В этом каталоге более тридцати лет назад впервые было сказано, что мадемуазель Ленорман никогда не пользовалась картами, которые в наше время известны как карты Ленорман, и что эта колода произошла от колоды Гехтеля «Игра надежды».

Так что хоть карты Ленорман и названы в честь мадемуазель Ленорман, на самом деле она их не применяла, а появились они после ее смерти. Несмотря на многочисленные личные записи мадемуазель Ленорман, доподлинно неизвестно, какими именно картами и методами пользовалась парижская предсказательница, однако у нас есть кое-какие догадки. Вполне вероятно, что у нее была колода «Игры надежды», если при ее жизни колода из Нюрнберга «добралась» до Парижа, однако маловероятно, что мадемуазель Ленорман использовала ее для картомантии.



Слева направо:

Рис. 3. Портрет мадемуазель Ленорман

Рис. 4. Консультация у мадемуазель Ленорман

Об этом лучше всего рассказано в книге «Коварная колода карт» (1996), также в ней представлены подробные исторические данные. Типичным примером личных записок Ленорман можно назвать «Пророческие воспоминания сивиллы о причинах ее ареста» (франц. *Les souvenirs prophétiques d'une sibylle sur les causes secrètes de son arrestation*, 1814), которые стали причиной скандала. На наш взгляд, мадемуазель Ленорман можно назвать Пэрис Хилтон того времени: о ней постоянно писали влиятельные газеты, приписывая ей похождения и связи со знаменитостями ради подтверждения собственной значимости.

⁴ Ronald Decker. *Thierry Depaulis, and Michael Dummett, A Wicked Pack of Cards*. New York: St. Martin's Press, 1996. P. 116–142.

⁵ Detlef Hoffmann and Erika Kroppenstedt, *Wahrsagekarten*. Bielefeld, Germany: Heinz Beier, 1972. P. 17. Items 50–63.



Рис. 5. Мадемуазель Ленорман сообщает свое предсказание герцогине Беррийской, принцессе Каролине

Остается неясным, какие карты она использовала, примкнув к нарастающему движению *tireurs de cartes* (карточных предсказателей). Встречаются упоминания о том, что на картах были изображения Тота и «странные фигуры». По ее собственным словам, она использовала «сияющее зеркало», «тридцать три греческие палочки», различные гримуары, магические жезлы и талисманы. О том Таро, которое известно нашим современникам, упоминаний не было.

В своем произведении 1817 года «Оракул сивиллы» (франц. *Les Oracles Sibyllins*), проясняющем ее методологию и некоторые значения, она рассказывает об использовании карт в игре «Пикет» (тридцать две карты) – распространенной карточной игре, и упоминает значения карт, например: «Король пик рядом с Восьмеркой бубен означает, что грамотный мужчина

попытался остановить прогресс болезни»⁶. В приложении к этой книге мы привели оригинальные правила игры в «Пикет» (англ. *Picket*), чтобы при желании вы могли сыграть в нее. Кроме прочего, Ленорман упоминает «78 карт Таро», в том числе карты Дурак, Дьявол и Смерть.

Какими бы ни были ее методы, после смерти у нее появились последователи, в том числе мадам Клеман, которая написала книгу о гадании «Истекающий кровью ворон» (*The Bleeding Raven, Mme Clément*), основанную на работах и картах Эттейллы (*Etteilla*). Похоже, именно Эттейлла (1738–1791) вдохновлял мадемуазель Ленорман, учитывая, что его считали первым настоящим учителем системы Таро, однако во многих своих трудах она вообще не упоминала о нем.

Спустя два года после смерти Ленорман была издана книга «Большая колода мадемуазель Ленорман» (франц. *Grand Jeu de Mlle Lenormand*), в которой рассказывалось о колоде из пятидесяти четырех карт, у каждой из которых были свои астрологические, мифические и символические значения. Эту колоду до сих пор издает фирма *Grimaud*. Затем, примерно в 1850 году, появилась немецкая версия колоды из пятидесяти пяти карт «Гадальные карты знаменитой мадемуазель Ленорман» (нем. *Wahrsage-Karten der berühmten Mlle Le Normand*). Как выяснилось, разработчик «Игры надежды» И. К. Гехтель умер то ли незадолго до ее выпуска, то ли после, а издатель не постеснялся воспользоваться именем недавно умершей женщины и колодой умершего мужчины, чтобы создать новый издательский проект.

⁶ *A Wicked Pack of Cards*. P. 124.

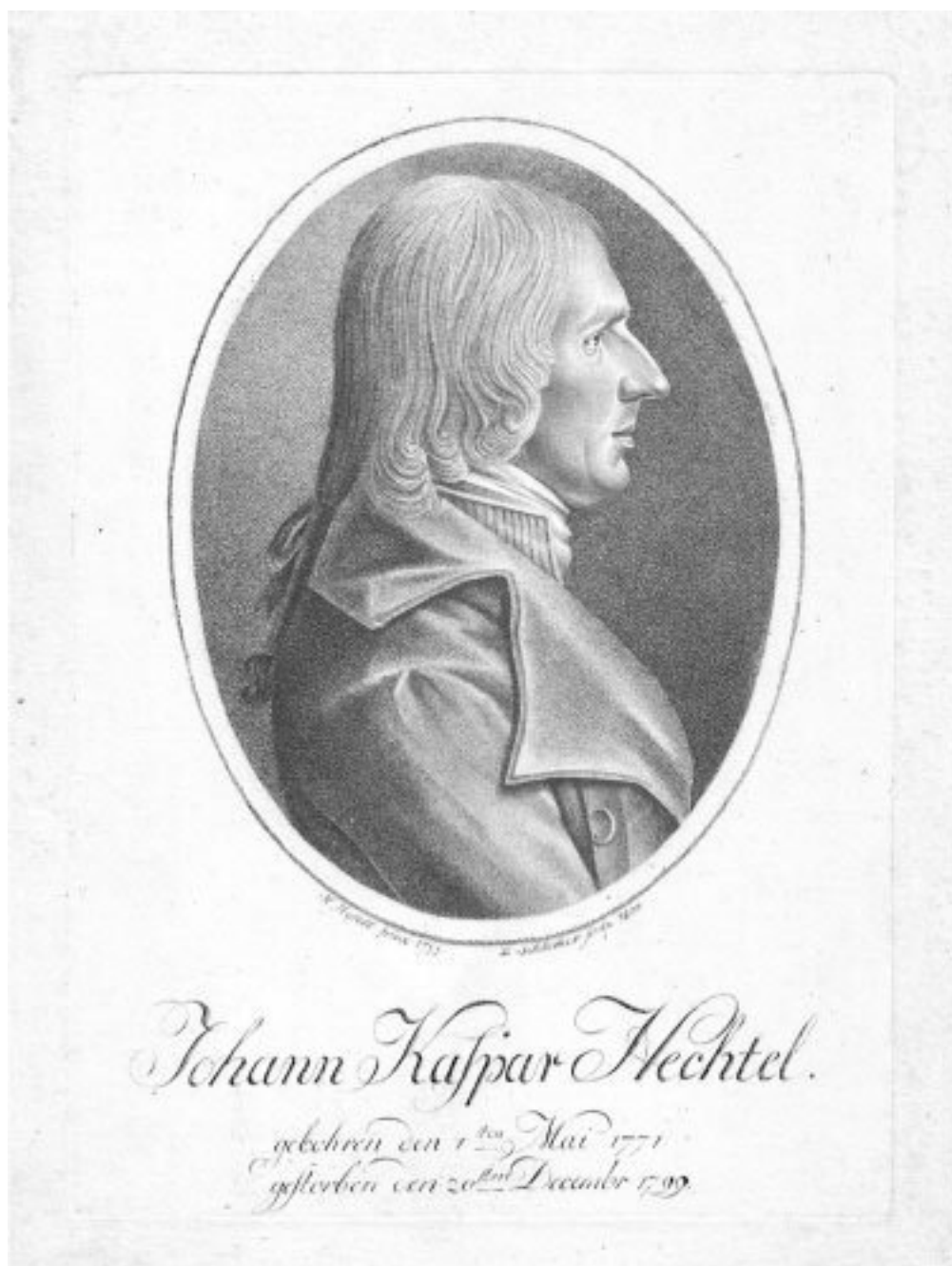


Рис. 6. Портрет И. К. Гехтеля

Позднее, особенно в Германии, было выпущено множество менее объемных колод, состоящих из тридцати шести карт, называемых «Малая колода Ленорман» (франц. *Petit Lenormand*). Ирония судьбы: мало того, что колода не имела ничего общего с самой Ленорман, так еще и колоды Ленорман стали популярны не во Франции, а в Германии, затем в Голландии и даже в Бразилии и России.

Менее известный, описанный Декером, Депуали и Думметтом факт: «Малая колода Ленорман» основана на «состязательной» колоде карт «Игра надежды» (нем. *Das Spiel der Hoffnung*), появившейся в 1800-х годах. Прототип колоды обнаружил Детлеф Хоффман (*Detlef Hoffmann*) в 1976 году, и в этих картах явно видны символы и цифры, которые есть в современной «Малой колоде Ленорман». Для игры выкладывали на стол все тридцать шесть карт и фишку. В сопроводительной брошюре сказано, что эти же карты можно использовать для простого гадания в стиле «вопрос – ответ», чем мы далее и займемся. В приложении к этой книге

мы приводим первый английский перевод этой брошюры, чтобы показать, как использовали и толковали эти карты в гадальной игре в салоне.

Возможно, в колоде именно тридцать шесть карт (а не меньше, как в колоде для «Пикета» с тридцатью двумя картами, и не больше, как в колоде Таро с семьюдесятью восемью картами), потому что во время игры кидали два шестисторонних игральных кубика, то есть $6 \times 6 = 36$. Для игры весьма типично выкладывание на стол всех карт колоды «Игра надежды», при этом внимание обращали на положение негативных, позитивных и нейтральных карт, как в игре «Змеи и лестницы» (*Snakes & Ladders*), – то есть без изучения дополнительного глубинного значения.

Изучение трудов Детлефа Хоффмана привело к новым открытиям, в том числе удалось установить реальный прототип колоды Ленорман *Das Spiel der Hofnung*, созданный Иоганном Каспаром Гехтелем и изданный примерно в 1800-х годах. Экземпляр этой колоды хранится в Британском музее; мы получили разрешение на публикацию фотографий карт, чтобы вы могли ознакомиться с ними онлайн. Эти же карты мы использовали в качестве иллюстраций к описанию колоды в этой книге⁷.

Гехтель принадлежал к большой семье владельцев нескольких фабрик по производству мебели в Нюрнберге. Наше исследование еще не окончено, но мы уже знаем, что его семья начала этот бизнес в 1776 году и продолжала им заниматься до 1845 года. Кроме производства меди, которую в большом количестве поставляли производителям музыкальных инструментов, не менее важной отраслью в Нюрнберге было производство игральных карт и игрушек. Гехтель разработал и другие карточные игры, в том числе две обучающие этике игры и салонную игру под названием «Пандора»⁸. В те времена в Нюрнберге находилось общество розенкрейцеров (алхимическое) «Сообщество предвестников» (*Society of Buccinators*), однако у нас нет доказательств увлечения Гехтеля эзотерикой.

Вместе с этой книгой мы издали оригинальную колоду Ленорман. Это воспроизведение на правах лицензии колоды *Das Spiel der Hofnung* («Игра надежды»), предоставленной нам попечителями Британского музея⁹.

В приложении приводится первый английский перевод инструкций к оригинальной игре, чтобы познакомить читателей с тем, как в те времена гадали на картах. Возвращаясь к аналогии с «Монополией», отметим, что карточка «Сесть в тюрьму» с точки зрения нашего опыта считалась бы негативной картой заточения, а вот для того чтобы оценить разницу между «Балтийской авеню» и «Атлантической авеню» (в версии для Англии – «Олд Кент Роуд» и «Лестерсквер») потребуются знания о культуре того времени.

По всей Европе было распространено множество разнообразных карточных колод и игр, в том числе «Траппола» (*Trappola*) (около 1550)¹⁰ и, разумеется, «Тарокки» (*Tarocchi*). Колоды отличались между собой как по количеству карт, так и по дизайну. Например, в некоторых могли быть такие масти, как желуди, листья, фрукты и даже колокольчики.

Иногда на картах были напечатаны стихи на немецком или на латыни с описанием их значения – как на картах Ленорман. Многие карты отличались тщательным оформлением, как например, Двойки сосудов и Тройки сосудов из колоды Йоста Аммона (*Jost Ammon*, около

⁷ Онлайн-коллекция Британского музея: полный комплект фотографий оригинальных карт Ленорман, предоставленный ассоциацией *Tarot Professionals*. http://www.britishmuseum.org/research/search_the_collection_database/search_object_details.aspx?objectid=3145089&partid=1&searchText=Das+Spiel+der+Hofnung&fromADBC=ad&toADBC=ad&numpages=10&orig=%2fsearch_the_collection_database.aspx¤tPage=1

⁸ Georg Andreas Will, *Nürnbergisches Gelehrten-Lexicon oder Beschreibung aller Nürnbergischen Gelehrten beyderley Geschlechtes nach Ihrem Leben, Verdiensten und Schrifften...*, Leipzig, 1805 (краткая биография Гехтеля).

⁹ Колоду можно приобрести на сайте www.originallenormand.com.

¹⁰ См.: Н. Т. Morley's *Old and Curious Playing Cards*. London: Bracken Books, 1989. P. 64.

1570). Подобно многим другим, эта колода была поучительной: в ней продвигалась идея о пользе создания книг, в отличие от питья алкоголя. О чем полезно помнить и в наши дни.

В колодах для «Пикета», как правило, было три придворные карты: Валет, Королева и Король. Были даже колоды сатирического содержания в стиле того времени. Одна колода 1720 года была создана по мотивам обвала акций «Компании Южных морей» и «Миссисипской компании»; на карте червонного Туза написано стихотворение следующего содержания: «Напрасно я пытался поймать Южноморскую русалку; она схватила деньги, оставив меня с пустой учетной книгой». Похоже, эта колода была бы актуальной и сегодня.

Нравственно-поучительные карты

Как нам удалось выяснить, в 1718 году поучительные карты были эквивалентом современной практики выбора карты дня. В Аусберге для работы с картой дня издавалась колода под названием «Карты мудрых мыслей» (нем. *Geistliche Karten*), на каждой ее карточке были записаны духовные мысли, побуждающие к благочестивому поведению в течение дня¹¹.

Текст на картах начинался со слова *Heut* (в переводе с нем. – «сегодня»). Далее следовало наставление, настраивающее гадающего на этический урок дня, чтобы подготовиться к Страшному суду. Например, на одной карте (*Hertz 8*) написано следующее:

Сегодня представьте смерть, вам придется умереть, смерть неизбежна и вскоре наступит – сегодня или завтра, а может, Он подольше подождет. Готовьтесь заранее, возьмите лестницу Христа и взберитесь к добродетели. Чтобы достичь такого милосердия, произнесите молитву Господу и Аве Мария за душу, которая не боится смерти и чьи приготовления к ней будут недостаточными.

Именно в таком поучительном формате игральные карты преобразовались в инструмент для консультаций, причем в игровой форме. «Игра надежды» – лишь одна из многих подобных игр, которые на протяжении более двух столетий были популярны во всей Европе; они включали в себя карты, игровой кубик и, как правило, игральную доску.

Нравственно-поучительные карты и образование

В распоряжении лондонского Фонда Уэлкома имеется несколько старинных карточных игр, о которых стоит упомянуть¹². Эти настольные игры служат иллюстрацией того, «как мы жили прежде», и в какой-то мере помогают понять первоначальную основу концепции карт Ленорман. С учетом имеющихся фактов получается, что на формирование карт Ленорман такими, какими мы их знаем сегодня, значительно повлияли исторические верования и задачи.

Важно подчеркнуть, что эти игры были «состязательными»; все настольные игры происходят от «Гусиной игры» (*The Game of Goose*) – итальянской игры ближневосточного происхождения, в которой для передвижения по игровой доске по кругу нужно было кидать игровой кубик. Другое название этой игры – «Новейшая и крайне приятная “Гусиная игра”» (*Newe and Most Pleasant Game of the Goose*). На английский ее впервые перевел Джон Вулф в 1597 году. Эта игра считалась «важной персоной» среди нравственно-поучительных настольных игр. Самая старинная из всей коллекции игра, изданная в семнадцатом веке, называлась «Игра наций» (франц. *Le Jeu Des Nations*) – это образовательная игра, которая обучала «этике, моде и обычаям» в «других нациях» по всему миру.

Подобные изображения использовались также для игр в лото. Примером может служить таблица для игры в лото из Нюрнберга, где зародилась «Игра надежды».

Особое значение для колоды Ленорман представляют две находящиеся в коллекции игры нравственно-поучительного характера. Одна из них – «Назидательная и развлекательная игра “Чертог счастья”» издательства *Laurie and Whittles* (*Laurie’s Instructive and Entertaining Game of the Mansion of Happiness*) – очень похожа на «Игру надежды», от которой произошли карты Ленорман. Девиз игры прямолинеен: «Добродетель вознаграждается, а порок наказывается». «Дерзость, беззастенчивость и неблагодарность» порицаются, такое поведение не поощряется;

¹¹ Мир игровых карт: Библийская морально-этическая карта дня: <http://www.wopc.co.uk/germany/geistliche.html>.

¹² *The Wellcome Library: An article on early games:* http://wellcomelibrary.blogspot.co.uk/2011_08_01_archive.html.

из-за подобного поведения игрокам нечего «даже думать о счастье, и тем паче рассчитывать на него». В игре предусмотрены разные варианты расплаты, наказания за содеянное, например, «если кто станет *клятвпреступником*, того следует приковать к позорному столбу и оштрафовать на одну единицу». Упоминаются такие варианты наказания, как плаха и порка. Стиль игры сильно изменился: если прежде поощрялась социализация с использованием алкогольных напитков и азартных игр, как в «Игре удачи» (*Game of Chance*), то впоследствии в моду вошли нравственно-воспитательные игры.



Рис. 7. Лотерейная таблица из Нюрнберга

«Игра надежды» (которая стала прообразом для современной колоды Ленорман) была основана на осмыслении: карты показывали диапазон благоприятных и неблагоприятных нравственно-этических аспектах жизни, по которым перемещался игрок, принимая решения и делая выбор. Цель «Игры надежды» заключалась в необходимости добраться до предпоследней карты Якорь – традиционного символа веры и надежды, а не до последней карты Крест, попадание на которую означало переход хода или разворот в обратную сторону. В этой игре Крест был самой негативной картой, которая означала испытания и страдания, а не веру, которую олицетворял Якорь.

А если выложить карты в таблицу шесть на шесть, как указывалось в оригинальной инструкции, то можно заметить, что перед игроком выстраивалось нравственно-этическое повествование, подчеркивающее добродетели. В первом ряду символы указывали на крышу над головой, на отсутствие дома и поездки, а также на возможности. Далее – смертность, время и работа. Ребенок в третьем ряду знаменует царство животных, которое ведет к Башне в следующем ряду, за которой – дороги, места, хлеб насущный и веления сердца. В предпоследнем ряду показаны коммуникации: Кольцо, Книга, Письмо, далее – Джентльмен, Дама и Лилия – намек на сексуальность. В последнем ряду появились небесные символы – Солнце и Луна, а за ними – религиозная иконография: Ключ, Рыбы, Якорь и Крест.

Знание предыстории поможет вам лучше понять некоторые возможные значения карт и даже манеру их толкования: по направлениям – как в игре, а не как в Таро. Кроме того, карты Ленорман по-прежнему связаны со своими историческими корнями, так как во многих колодах на карточках есть вставки с изображением игральных карт. Эту тему мы не будем освещать в ознакомительной книге, но чтобы лучше понять методы, о которых мы будем говорить далее, мы коротко рассмотрим, как раньше читали эти карты в гадальных целях.

Казанова и картомантия

Нам удалось собрать много информации о том, как картомантия применялась в Европе, а конкретно в Италии и Франции. В жизнеописании Казановы можно обнаружить упоминание об использовании игральных карт в гадании, по-видимому, в ущерб самому себе.

Джакомо Джироламо Казанова де Сенгалт (*Giacomo Girolamo Casanova de Seingalt*, 1725–1798), авантюрист и писатель, родился в Венеции и умер в Богемии. Он стал известен как обольститель и ловелас. В его мемуарах восемнадцатого века, отчасти автобиографичных, содержатся подробности о его жизни и любовных похождениях.

Впервые о картомантии он упоминает в записях о новой любовнице Зайре, которую он «купил» на местной ферме:

Ей было всего четырнадцать, так что грудь еще не оформилась, и в ней еще были видны признаки пубертата. У нее была белоснежная кожа, а распущенные черные волосы покрывали тело целиком, за исключением нескольких мест, в которых просвечивала ослепительная белизна ее кожи. Ее брови были идеальны, а глаза, которые могли быть и побольше, были пронзительно искрометны и выразительны. Если бы не ее неистовая ревность и слепое доверие гаданию на картах, с которыми она ежедневно советовалась, Зайра была бы идеалом среди женщин, и я бы никогда не оставил ее.

В отрывке упоминается гадание на картах, но поскольку в тот период Казанова частенько играл в карты, речь могла идти об обычной колоде игральных карт, никак не связанной с картами Таро или Ленорман, которые известны современному читателю.

Далее Казанова приводит описание чтения карт, состоявшегося после ночи его обычных походов:

Я вернулся домой и, к счастью, избежал бутылки, которую Зайра бросила мне в голову и которая, верно, убила бы меня, если бы попала в цель. Зайра бросилась на пол и стала биться об него лбом. Я думал, она сошла с ума, и поинтересовался, не вызвать ли кого-нибудь на помощь. Притихнув, она назвала меня убийцей и изменником, а также осыпала всевозможными оскорбительными эпитетами, какие только смогла вспомнить. В подтверждение совершенных мной преступлений она показала мне двадцать пять выложенных в определенном порядке карт и на них показала мне разнообразные бесчинства, в которых я был виновен.

Я подождал, пока ее ярость утихнет, и затем выбросил ее гадающий инструмент в огонь. Я посмотрел на нее с жалостью и гневом и сказал, что на следующий же день нам следует расстаться, поскольку она чуть не убила меня.

Вот что говорится далее в оригинальном французском тексте, после которого приведем перевод:

Pour me convaincre de mon crime (of the night before), elle me montre un carree de vingt-cinq cartes où elle me fait lire toutes les débauches qui m'avaient tenu dehors toute la nuit. Elle me montre la garce, le lit, les combats et jusqu'à mes égarements contre nature. Je ne voyais rien du tout mais elle s'imaginait de voir tout.

Après lui avoir laissé dire, sans l'interrompre, tout ce qui pouvait servir à soulager sa jalousie et sa rage, je pris son grimoire que je jetai au feu.

Перевод этого отрывка:

Чтобы обвинить меня в моих преступлениях (совершенных предыдущей ночью), она показала мне квадрат из двадцати пяти карт, которые рассказывали о кутеже и распутстве, из-за которых я отсутствовал всю ночь, и заставляла меня прочесть это в картах. Она показала мне стерву, постель, драку и даже мои отклонения от природы. Я ничего этого не увидел, но она вообразила, будто видит все.

Я выслушал ее не перебивая, чтобы она выпустила всю свою ревность и ярость, после чего взял ее магическую книгу и бросил в огонь.

Сказано, что она выложила двадцать пять игральных карт в форме квадрата и читала их: «стерва», «постель», «драка» и так далее. Позднее вы увидите, что подобная схема раскладов весьма типична для карт Ленорман, в частности квадраты 3×3 , 4×4 и «Большой расклад» из всех тридцати шести карт.

На изображениях того времени встречается много схем разных раскладов, но чаще других – матричный, а также в виде подковы или пирамиды. В конце этой книги приводится несколько подобных раскладов и примеров их прочтения, которые помогут вам в самостоятельном толковании карт.

Откровения картоманта

*Игральный кубик, властелин удачи
(Причина гнева, если предоставит несчастливый шанс).
Сам я в руках его не держал.
В этом пруду полно как рыб, так и лягушек.
Бросай же сеть свою;
но коль поймаешь радость или тягость,
Довольствуйся тем, что Фортуна выдаст,
Ведь это твой улов, а совсем не мой.*
*Сэр Томас Мор.
Стихи об удаче (около 1504)*

Прежде чем переходить к практическим занятиям, мы расскажем вам кое-что очень важное о картомантии и истории карт Ленорман и Таро. Возможно, это полностью изменит ваши представления о картах. **Изначально у карт не было значений.**

Ну ладно, повторим еще раз: у карт никогда не было значений. Для историков это очевидно, однако многим мантикам, которые посвятили свою жизнь изучению значений карт, будет трудно принять эту идею. Итак, давайте посмотрим на это откровение с другой стороны и выясним, как оно способно повлиять не только на наши представления о картах и о том, какое место в общей традиции занимают карты Ленорман и другие колоды, но и на то, как мы их толкуем.

Еще немного истории

Задолго до появления карт Ленорман и Таро в обществе царило всеобщее увлечение (как в ситуации с картами Ленорман, которые сейчас переживают второе рождение, подобно тому, как ключ открывает розу) так называемыми гадальными книгами. В этих книгах-оракулах содержались разнообразные стихи с вопросами и ответами, подходящими для всевозможных затруднительных ситуаций. Советоваться с этими оракулами можно по-разному: бросить игральный кубик, потянуть за нити на разных страницах, повернуть прилаженное к книге бумажное колесо, посчитать количество букв в чем-то имени и, конечно же, вытянуть карту.

Вопрошающий читал соответствующий фрагмент текста, который зачастую приводил (сродни современным книгам в стиле «выбери себе приключение») к переходам по стихам и оракулу, совершавшимся с помощью игрального кубика или путем принятия собственных решений.

Эти книги были столь популярны, что в 1500-х годах даже знаменитые Томас Мор и Уильям Лилли перевели одну такую книгу с итальянского, а именно «Книгу судьбы» (ит. *Libro delle Sorti*) Лоренцо Спирити (*Lorenzo Spiriti*).

В библиотеке Лондонского Королевского общества имеется подобная гадальная книга, Маркус лично изучил ее в прошлом году. Это «Триумф фортуны» (ит. *Triumpho di fortuna*) Сигизмондо Фанти (*Sigismondo Fanti*), изданная в 1527 году в Венеции.

В этой книге много потрясающих ксилографюр, некоторые из них напоминают изображения на картах Таро.

Эти книги набирали популярность, и в начале 1700-х годов стали появляться их англоязычные эквиваленты. В одной из таких книг, которые мы изучали в прошлом году, содержался вопрос о том, будут ли дети послушными, умрет ли вопрошающий богатым или бедным. Встречались и другие вопросы, которые, вероятно, были актуальны в то время, например: «Разведением какого вида крупного и мелкого скота, кур лучше заняться?» Любопытно, что эти книги, как правило, предлагают и вопрос, и ответ, чем напоминают салонные игры¹³.

Позднее **рядом** с такими вопросами, стихами и ответами стали изображать игральные карты, которые подходили для этого конкретного направления. Оставалось лишь упростить метод (кто захочет покупать большую книгу, если нужны только карты?), записав упрощенный вариант стихов на колоде карт. Ну и вероятно, идея добавить на игральную карту небольшую виньетку для простоты толкования карты тоже вполне очевидна!

Со временем за каждой картой закрепилось одно значение, одно изображение и один диапазон толкований. Но начиналось все не с этого: сначала карты были **ключами**, которые открывали целую книгу значений, карту «маршрутов» ответа или набор оракулов. Так что, когда мы читаем игральные карты, нужно понимать, что у них нет определенных значений, но они указывают на возможные варианты стихов и смыслов. А когда мы толкуем карты Таро, то обращаемся к их традиционным значениям.

Колода Ленорман служит мостом между этими двумя фазами: карты обладают значением лишь в контексте всего расклада, и в то же время у них есть определенные и фиксированные значения, например, Якорь – надежда или вера. Соответственно, при толковании расклада карт Ленорман следует помнить: **карты – это ключи, а не двери.**

А теперь давайте возьмем эти ключи... и откроем ими двери.

¹³ W. L. Braekman, *Fortune-telling by the casting of dice*, *Studia Neophilologica*. Vol. 52. Iss. 1, 1980. George B. Parks, *The Genesis of Tudor Interest in Italian*. Публикации в *Modern Language Association of America*. Vol. 77. N 5 (Dec. 1962). P. 529–535.

Глава 2. С чего начать

МЕТОД РАБОТЫ С КАРТАМИ

Безотказный способ узнать прошлое, настоящее и будущее как для себя, так и для других в стиле самых знаменитых картомантов вроде мадемуазель Ленорман.

L'Art de Tirer les Cartes / Donnant la manière infallible de connaître le passé, le présent et l'avenir, tant pour soi-même, que pour autrui, d'après les plus célèbres cartomanciens tels que la Mlle. Lenormand.

Как выбрать колоду карт ленорман

Выбор большой: на сегодняшний день можно увидеть множество разных стилей колод Ленорман, если точнее, то речь идет о «Малой колоде Ленорман» (франц. *Petit Lenormands*), состоящей из тридцати шести карт, – и их число растет. За пределами Германии, Голландии и России выбор меньше, но с возобновлением популярности колоды он ширится, в продаже регулярно появляются новые варианты карт Ленорман.

Мы издали оригинальную колоду Ленорман на правах лицензии, выданной Британским музеем. Чиро Маркетти, имеющий награды художник, бережно и скрупулезно поработал над иллюстрациями, чтобы, читая эту книгу, вы могли применить полученные знания на практике, используя оригинальную колоду Ленорман¹⁴.

Маркус пользуется колодой Мерца (*Bernd A. Mertz*) с предельно простыми изображениями. Вы же можете приобрести колоду «Французская картомантия» (*French Cartomancy*), с немецким дизайном, но выполненную в традиционном стиле. Еще нам нравятся колоды «Синяя сова» (*Blue Owl*) и венская колода Фердинанда Пятника (*Ferdinand Piatnik*).

Изданная в 1942 году колода Пятника выглядит мещанской, но стильной, а образы на картах отражают веяния того времени. Сразу вспоминаются фильмы кинокомпании *Warner Brothers*: карта Корабль напоминает фильм «Вперед, путешественник» (*Now Voyager*) 1942 года с Джоан Кроуфорд, в котором удрученная героиня Шарлотта Вейл отправляется в круиз и возвращается совершенно другой. Если вы не видели этот старый фильм, то посмотрите, чтобы узнать, как тема путешествия, трансформации и серьезных испытаний поможет вам в понимании карты Корабль. Фильм настраивает на прочтение карты в русле своего сюжета – этим и отличаются карты Ленорман: у них свой голос со множеством разных акцентов.

Если вы хотите приобрести современную колоду, обратите внимание на «Мистическую Ленорман» (*Mystical Lenormand*) с иллюстрациями Урбана Троша (*Urban Trosch*), изданную компанией *US Games Systems*, только учтите, что на ее картинках встречаются новые символы, которых нет в оригинальной колоде. Сейчас издается множество новых колод, в том числе «Золотые грезы» (*Gilded Reverie Lenormand*) Чиро Маркетти, «Мини-Ленорман» (*Minute Lenormand*) Роберта Тиш Холлистера (*Robyn Tisch Hollister*)

¹⁴ The Original Lenormand site. A site dedicated to the reproduction of the Game of Hope, J. K. Hechtel: www.originallenormand.com.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.